

#### 1-1-4. ポスト 2020 生物多様性国際枠組み OEWG2 参加報告

##### はじめに

2020 年 2 月にイタリア/ローマの国連食糧農業機関 (FAO) 本部で開催された「ポスト 2020 生物多様性国際枠組み OEWG2」に参加したので、以下報告する。

なお、2020 年 3 月 3 日現在、CBD 事務局から報告書(案) (CBD/WG2020/2/L1) 及び OEWG 共同議長提案(案) (CBD/WG2020/2/L.2 及び CBD/WG2020/2/L.2/Add.1) が公表されているので、詳細はそちらを参照していただきたい。

##### 1. 開催概要

- ・開催期日：2020 年 2 月 24 日（月）～2 月 29 日（土）
- ・開催場所：FAO 本部（イタリア/ローマ）
- ・参加者：約 750 名
  - 締約国及びその他の政府、国連組織/事務所/条約事務局、その他の組織
  - 日本からの参加者：政府代表団、その他

なお、本ワーキンググループの共同議長は、COP14 決定 CBD/COP/DEC/14/34 に基づき、Mr. Francis Ogwal (ウガンダ) 及び Mr. Basile van Harve (カナダ) が務めた。

- ・議題 (CBD/WG2020/2/1)

- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. 開会</li><li>2. 組織事項</li><li>3. 第 1 回会合からの進捗</li><li>4. ポスト 2020 国際生物多様性枠組</li><li>5. その他の事項</li><li>6. 報告書の採択</li><li>7. 閉会</li></ol> |
|---|

##### 2. 実施概要

プレナリー会合ならびに議題 4 に関するコンタクトグループでの検討が行われた。  
以下、議題 4 について報告する。

##### (1) 議題 4：ポスト 2020 国際生物多様性枠組

ワーキンググループは、共同議長が作成した「ポスト 2020 国際生物多様性枠組のゼロドラフト」(CBD/WG2020/2/3、ならびにその Add.1 及び Add.2) (以下、ゼロドラフト) に基づき、ポスト 2020 国際生物多様性枠組についての検討を行った。

なお、CBD/WG2020/2/3 の構成は以下のようになっており、具体的なゼロドラフトは、その Annex I に掲載されている。

I. BACKGROUND
---------------

II. INTRODUCTION TO THE ZERO DRAFT
III. SUGGESTED RECCOMENDATION
Annex I THE POST-2020 GLOBAL BIODIVERSITY FRAMEWORK
Annex II ELEMENTS OF A DRAFT DECISION FOR THE FIFTEENTH MEETING OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

Annex I に掲載されているゼロドラフトの構成は以下のとおり。

I. INTRODUCTION
A. Background
B. The purpose
C. Theory of change
II. THE FRAMEWORK
A. 2050 Vision
B. 2030 and 2050 Goals (Goal (a)～(e))
C. 2030 Mission
D. 2030 action targets
(a) Reducing threats to biodiversity (Target 1～6)
(b) Meeting people’s needs through sustainable use and benefit-sharing (Target 7～11)
(c) Tools and solutions for implementation and mainstreaming (Target 12～20)
E. Implementation support mechanisms
F. Enabling conditions
G. Responsibility and transparency
H. Outreach, awareness and uptake
Appendices
Appendix 1: Preliminary draft monitoring frameworks for the Goals of the draft post-2020 global biodiversity framework.
Appendix 2: Preliminary draft monitoring frameworks for the targets of the draft post-2020 global biodiversity framework.

なお、本会合では、具体的な検討は、以下のように項目ごとに4つコンタクトグループ(CG)に分かれて行われた。

CG1	“B. 2030 and 2050 Goals”の Goal (a)～(e)
CG2	“D. 2030 action targets”の “(a) Reducing threats to biodiversity”の Target 1～6
CG3	“D. 2030 action targets”の “(b) Meeting people’s needs through sustainable use and benefit-sharing”の Target 7～11

CG4	<p>“D. 2030 action targets”の</p> <p>“(c) Tools and solutions for implementation and mainstreaming”の Target 12～20、及び以下の E～H。</p> <p>“E. Implementation support mechanisms”</p> <p>“F. Enabling conditions”</p> <p>“G. Responsibility and transparency”</p> <p>“H. Outreach, awareness and uptake”</p>
-----	--

#### 1) 利益配分に関する検討内容

以下、「利益配分」に関する検討内容について報告する。ゼロドラフトの中で、「利益配分」に関連する部分は、次の 2 か所であった。

##### ①“B. 2030 and 2050 Goals”の”Goal (e)” (CG1 において検討)

(e) The benefits, shared fairly and equitably, from the use of genetic resources and associated traditional knowledge have increased by [X] by 2030 and reached [X] by 2050.

##### ②“D. 2030 action targets”の” (b) Meeting people’s needs through sustainable use and benefit-sharing”の”Target 11” (CG3 において検討)

11. Ensure that benefits from the utilization of genetic resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits.

#### \*本会合での Digital Sequence Information (DSI) の位置づけに関する補足説明

DSI に関しては、本会合の後 2020 年 3 月 17 日～20 日に予定されている DSI に関する拡大 AHTEG での検討を経ないと具体的な議論ができないこともあり、本会合の会議文書 CBD/WG2020/2/3 では以下の 2 か所で言及があるのみで（下線、JBA）、ゼロドラフト本体部分 (Annex I THE POST-2020 GLOBAL BIODIVERSITY FRAMEWORK) での言及はなく、本会合においても個別に取り立てての議論はなかった。

### I. BACKGROUND

4. Some elements of the proposed framework are currently presented for illustration purposes only, as their final formulation will depend on the results of ongoing processes. This includes processes related to resource mobilization, mainstreaming, digital sequence information, sustainable use, capacity-building, national planning and reporting processes, issues associated with responsibility and transparency and indicators. Where wording on these issues has been provided for illustration, this has been indicated by footnotes. Further, the wording is not meant to prejudge any ongoing processes but, rather, to provide a complete picture of the elements of the post-2020 global biodiversity framework.

### II. INTRODUCTION TO THE ZERO DRAFT

(d) It is envisaged that the framework would be accompanied by a decision of the

Conference of the Parties that would give effect to the implementation of the framework under the Convention. Such a decision could, for example, adopt the framework and include obligations with respect to reporting, review and means of implementation. For illustrative purposes, a preliminary draft of such a decision is provided in annex II. Complementary decisions of the Conference of the Parties might address related aspects, such as resource mobilization, capacity-building and the long-term strategic approach to mainstreaming among others, as well as related topics, such as digital sequence information;

なお、DSI に関して本会合では、COP のサイドイベントに相当する昼食時の”Information session”において、3/25 に”1st Global Dialogue on DSI”の報告会が開催された。しかし、その内容は、本報告書の「1-1-3.1st Global Dialogue on Digital Sequence Information on Genetic Resources 参加報告」と重なるので、本編での報告は省略する。

① “B. 2030 and 2050 Goals”の”Goal (e)” に関する検討 (CG1)

(e) The benefits, shared fairly and equitably, from the use of genetic resources and associated traditional knowledge have increased by [X] by 2030 and reached [X] by 2050.

i) ゴール E に関する意見表明 (以下、ゴール(e)をゴール E と記載する)

なお、本会合においては、それぞれの項目に関して、共同議長が作成したゼロドラフトに追加すべき内容又は修正もしくは削除すべき内容について、締約国等から意見表明がなされ、重複がない限り全ての意見表明を今後の検討に付すこととし、交渉は行われなかった。

また、オブザーバーからの意見表明は、締約国の支持があったもののみが採用された。

ゴール E に関しては、以下の意見表明がなされた (カッコ内は、発言者)。

- ・ (メキシコ (GRULAC 代表)) : 利益配分は遺伝資源からだけではなく、Nature’s Contributions to People (NCP) や関連する TK 等、生物多様性一般の使用から生ずる利益も対象にすべきである。また、世代間及びジェンダー間の衡平性も考慮すべきである。以下の修文を提案。  
“By 2030, ensure that benefits that arise from the sustainable utilisation of nature’s contributions to people and associated traditional knowledge are shared fairly and equitably, taking into account intergenerational equity and gender perspective.”
- ・ (マラウイ) : 一般的には、生ずる利益が増えその配分が増える方向性を考慮すべきである。また、世代間及びジェンダー間の衡平性の問題を含めることを支持する。さらに、SDGs など他のゴールへの貢献も示すべきである。
- ・ (ブラジル) : 利益配分は、ポスト 2020 枠組みにとって重要であり、2030 年までの強いゴールを持つことを望む。2030 年までに、原産国への利益配分のための公正かつ衡平な制度を十分に機能させるべきである。以下の修文を提案。

“By 2030 arrangements for the fair and equitable sharing of benefits with countries of origin of genetic resources shall be fully in place and operational thereby contributing to substantial increase in the amount of financial resources transferred to countries of origin of those genetic resources.”

- (EU) : 枠組みへ条約の第 3 の目的に関連したゴールを組み込むことを歓迎し、そのための SMART なターゲットの設定や、特に、それが条約の他の目的とどのように関係するのかについて議論することを望む。しかしながら、提示されたゴール案には、指標に関し多くの問題があり、ゴールが枠組みに沿ったものとなるかどうかは今後の議論による。

その問題の 1 つがベースラインである。利益配分に関するベースラインの設定やその増加を見るには情報が必要だが、金銭的な利益配分に関しては、ビジネス情報の守秘の問題がある。また、利益配分には非金銭的な利益配分も含めなければならないが、そのコスト評価も難しい。

また、インセンティブの問題もある。利益配分を促進するためにはアクセスを促進しなければならないが、そのためには、簡単かつ予測可能なアクセス措置が必要である。さらには、金銭的な利益配分が生まれるのは商業化時点であるので、商業化に関しフリーなアクセス措置でなければならない。

さらには、利益配分に関するゴールは、条約の他の 2 つの目的と mutually supportive であり、枠組み全体に貢献するものでなければならない。

それに関連して考えなければいけないのは、条約内外の他の取り決めとの関係である。特に、今 DSI の議論が起きているが、CBD での議論の成り行きが、他の国際協定の議論に影響を及ぼしかねない状況にある。ただし、これに関しては、議論してみないとどのような結論に至るのかは分からない。今後の議論の参考までに、以下を提案。

“By 2030 access to genetic resources and traditional knowledge associated with genetic resources is facilitated and their use increased and benefits arising from their use that are shared fairly and equitably have increased [by X] by 2030 and [by X] by 2050 thereby contributing to the conservation of biological diversity, sustainable use of its components and to meeting the food health and other needs of the growing world population.”

- (スイス) : 指標をみると現実的な尺度になっているか不明。数値目標は不要であるほか、アクセスについても言及すべき。

“The benefits from the utilisation of genetic resources and associated traditional knowledge are shared fairly and equitably, including by providing facilitated access.”

- (アルゼンチン) : 利益配分は重要な要素であり、ゴールの中で言及すべき。

“By 2030 arrangements and mechanisms for the fair and equitable sharing of benefits arising out of the utilisation of genetic resources in any format and associated traditional knowledge are in place, and resources are flowing to countries that are centers of origin of genetic diversity and to indigenous peoples and local communities.”

- (日本) : CBD と名古屋議定書にしたがい遺伝資源へのアクセスが促進されることが重要。使用が利益につながるかは不確実であり、使用に係る取り組みの増加で利益が増えるかは不明であるため、共有された利益のうち、生物多様性の保全と持続可能な利用に貢献した利益が増えることをゴールとしてはどうか。

“Access to and fair and equitable benefit-sharing from the utilisation of genetic resources and related traditional knowledge, resulting in an increase of the share of the benefit for conservation and sustainable use of biodiversity out of all the shared benefits by 2030.”

- (韓国) : 重要性は理解するが、EU やスイス同様達成可能性に懸念がある。
- (カナダ) : ターゲット 11 があるので、ゴールはシンプルに配分された利益が著しく増加する、としてはどうか。

“By 2050 fair and equitable sharing of benefits from the utilisation of genetic resources and associated traditional knowledge has increased substantially.”

- (イギリス) : ベースラインと測定可能性についての懸念に同意。
- (メキシコ) : 遺伝資源の使用は需要次第であるため、利益が増加するかはわからない。
- (ノルウェー) : 現在の形では、利益の増加ならどのようなものでも良いという風に読める。
- (ニュージーランド) : アルゼンチンが指摘したが、IPLCs の TK が使われるときは、FPIC と利益の還元が必要。
- (メキシコ) : ターゲット 11 に似た内容があるが、遺伝資源に特化したもの。ゴールでは NCP からの利益の配分として、対象を広げることを提案。
- (ノルウェー) : ゴールの書き方は、包摂的で普遍的であるべきで、ITPGRFA (食料・農業植物遺伝資源条約) など ABS 関連の他の条約等を念頭に置く必要がある。
- (ウガンダ) : 条約の 3 番目の目的と関連 COP 決定を適切に反映するべきで、アクセス推進はアウトオブタンデム。TK は文脈に入ってくるが、詳細に書き込む必要は無い。
- (マラウイ) : アルゼンチン提案が良い。EU が DSI を懸念するなら any form of benefit とすればよい。アクセスはすでにあるものの、原産国への流れはなく、ベースラインはゼロ。
- (IPLCs) : 対象を、生物資源、生態系サービスまで拡大することを提案。

“The benefits, shared fairly and equitably, from the use of genetic resources, biological resources, ecosystem services and associated traditional knowledge have increased significantly, by X by 2030 and by X by 2050.” (コロンビアが支持)

- (NGO) : アクセスの推進は CBD や名古屋議定書のスコープにはない事項。アルゼンチン提案に基づき、利益配分のところにアレンジメントやメカニズムといった語を追加すべき。(アルゼンチンが支持)

## ii) OEWG 共同議長の勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) への反映

### a) CG Co-Leads のとりまとめ

これらの意見表明を受け、CG1 Co-Leads はゴール E に関し、OEWG 共同議長の勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) に、以下のようにとりまとめた。

10. Additional possible elements for Goal E: supportive of the three objectives of the Convention, flexibility to take into account other relevant arrangements, promote the sharing of benefits by facilitating access to genetic resources and traditional knowledge, ratification and strengthened implementation, measurability of progress, increased use of genetic resources and associated traditional knowledge is not necessarily desirable in itself.

b) Other proposed formulations for Goal E

また、これらの意見表明をもとに、内容の重複を避け、文法上の修文等、事務局の編集を経て、OEWG 共同議長の勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) には、”Other proposed formulations for Goal E”として以下が掲載された（カッコ内の発言者は、JBA が追記）。

11. Other proposed formulations for Goal E:
- (a) By 2030, ensure that benefits arising from the sustainable utilization of nature's contributions to people and associated traditional knowledge are shared fairly and equitably, taking into account intergenerational equity and the gender perspective; (メキシコ)
  - (b) By 2030, arrangements for the fair and equitable sharing of benefits with countries of origin of genetic resources shall be fully in place and operational, thereby contributing to a substantial increase in the amount of financial resources transferred to the countries of origin of those genetic resources; (ブラジル)
  - (c) By 2030, access to genetic resources and traditional knowledge associated with genetic resources is facilitated and their use increased, and benefits arising from their use that are shared fairly and equitably have increased [by X] by 2030 and [by X] by 2050, thereby contributing to the conservation of biological diversity, sustainable use of its components, and to meeting the food, health and other needs of the growing world population; (EU)
  - (d) The benefits from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge are shared fairly and equitably, including by providing facilitated access; (スイス)
  - (e) By 2030, arrangements and mechanisms for the fair and equitable sharing of benefits arising out of the utilization of genetic resources in any format and associated traditional knowledge are in place, and resources are flowing to countries that are centres of origin of genetic diversity and to indigenous peoples and local communities; (アルゼンチン、NGO)
  - (f) Access to and fair and equitable benefit-sharing from the utilization of genetic resources and related traditional knowledge, resulting in an increase in the share of the benefit for conservation and sustainable use of biodiversity out of all the shared benefits by 2030; (日本)
  - (g) By 2050 fair and equitable sharing of benefits from the utilization of genetic

resources and associated traditional knowledge has increased substantially; (カナダ)

(h) The benefits shared fairly and equitably from the use of genetic resources, biological resources, ecosystem services and associated traditional knowledge have increased significantly, by X by 2030 and by X by 2050; (IPLCs)

(i) By 2030, the flow of benefits from the utilization of genetic resources in any format and associated traditional knowledge is being shared in a fair and equitable manner, contributing to incentives for sustainable use and conservation, as well as the livelihoods of indigenous peoples and local communities, women, and other rights holders, and have reached by X 2030 and increased by X by 2050. (マラウィ?)

(j) By 2030, fair and equitable sharing of benefits from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge has reached US\$ 300 billion and increased to US\$ 500 billion by 2050, to ensure conservation and sustainable use. (?)

なお、(i)と(j)については、口頭での提案はなく、いずれかの締約国が別途文書で提出したものである。このうち、(i)については、その内容からマラウィ提案ではないかと思われたが、(j)については不明。

② “D. 2030 action targets”の” (b) Meeting people’s needs through sustainable use and benefit-sharing”の”Target 11”に関する検討 (CG3)

11. Ensure that benefits from the utilization of genetic resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits.

i) ターゲット 11 に関する意見表明

これに関しては、以下のような意見表明があった（カッコ内は、発言者）。

- ・ (コンタクトグループ Co-Leads (以下、Co-Leads)) : この問題については、ゴール E のところでも議論した。しかし、このターゲット 11 については、如何にゴール E を実現するかという観点から、より具体的に議論したい。
- ・ (アルゼンチン) : 条約の 3 つの目的の中の 1 つに対応しているこのターゲットが、枠組みの中で隠れてしまっている (JBA 補足 : ゼロドラフトで、” (b) Meeting people’s needs through sustainable use and benefit-sharing” として、持続可能な利用と一緒に取り扱われていることを言っている)。条約の 2 つの目的を混合するのは望ましくなく、次のドラフトでは持続可能な利用と切り離してほしい。

また、ターゲット 11 については、遺伝資源のコンセプト、MAT、利益配分の受益者を追加するという観点から、以下を提案する。

“Ensure that benefits from the utilization of genetic resources in any format, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, under mutually agreed terms resulting by 2030 in an [X] increase in the participation in benefits by countries of origin and genetic diversity and of indigenous peoples and local communities.”



- (ニュージーランド) : まず、利用から生ずる利益が増加することと利益配分が増加することは等しく重要であることを言っておきたい。次に、遺伝資源と関連する伝統的知識の利用の増加が利益の増加にもつながるが、IPLCsにとって商業的に利用されることが好ましくない場合もあるのではないか。締約国は、このことを念頭においておくべきである。最後に、現在のゴール E とターゲット 11 は、ほとんど同じであるが、検討にあたっては、ターゲットよりもゴールの方が重要であることを考慮すべきである。
- (コスタリカ) : ターゲットは好ましいが、金銭的利益と非金銭的利益の 2 つの利益に言及すべきとして、以下を提案。

“Ensure that monetary and non-monetary benefits from the utilization of genetic resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits.”

- (ブラジル) : 利益配分は条約の重要な側面で、その結果が条約の実施に大きな影響を及ぼすので、野心 (ambition) が必要。このため、以下を提案する。

“11. Developed country parties which are users of genetic resources will commit to ensure that financial benefits from the use of genetic resource, in whatever form, including digital sequence information, are shared fairly and equitably, with countries of origin of genetic resources by 2030.”

“11bis. A global benefit-sharing fund will be in full operation by 2030 with a sum of at least 50 billion USD to implement benefit-sharing arrangements with countries of origin of genetic resources.”

- (ウガンダ (アフリカ G 代表)) : 利益配分は、保全と持続可能な利用の基礎であり、これがないと他の 2 つの目的は守ることができない。アルゼンチンの「利益配分のターゲットが隠れており、より目に見えるようにすべき」との主張に同意。また、DSI を含む遺伝資源の利用からの利益配分、原産国及び IPLCs への利益配分、利益配分が保全や持続可能な利用に向けられることを確保するという趣旨のテキストを盛り込むべきとして、以下を提案。

“Ensure that monetary and non-monetary benefits from the utilization of genetic resources in any form including DSI, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably by countries of origin of genetic resources and IPLCs, resulting an increase in benefits thereby providing incentives for conservation through sustainable use.”

また、世界的な利益配分ファンドの設置を提案したブラジルの提案を強く支持。他のリオ条約は実施のために類似のファンドを設定していることに言及。

さらに、ゴールとターゲットの違いを際立たせるべきと主張。

- (SBSTTA 議長) : 利益の増加[X]をどのように示すのが疑問である。1 つの要素として、名古屋議定書の理念に基づき、適正なアクセスと適正な利用に基づく利益配分に関し、金銭的な利益配分及び非金銭的な利益配分を含め、何らかの言及をすべきではないか。前進するためにはこの点を明確にすべきである。
- (EU) : 2050 年というのがないだけで、ゴールとターゲットが見た目同じであるという点に同意する。ターゲットには有用性が必要であり、かなり書き換える必要がある。書き換え

にあたっては、何が条約の第3の目的に沿ったものであるかを考慮しなければならない。基本的には、単なる到達時点での状態の表現ではなく、行動志向的なターゲットが必要である。行動に関する要素として2点提案がある。1つ目が、アクセスの促進である。アクセスがなければ、利用できず、利益を出せない。もう1つが、利用の推進である。ただし、ニュージーランドの発言に同意し、遺伝資源や関連する伝統的知識の利用が IPLCs の意図に反する可能性があるという点は考慮しなければならない。また、利益配分を他の2つの目的へつなげる行動も必要である。

ただし、ゴールとターゲットは等しく重要であるという点を変えてはならない。

なお、ブラジルの発展途上国には利益配分義務はないという考え方には興味があるが、更なる議論が必要である。

また、利益配分ファンドについては、どのように立ち上げるのかや、その重要性、またアフリカ G の発言では明確でなかった2国間メカニズムとの関係など、さらなる説明を期待する。

- ・(カメルーン)：ウガンダ(アフリカ G)のアイデア及び、ブラジル提案のファンドの設立に同意する。また、金銭的利益配分の評価メカニズムを明確にするべきである。
- ・(コロンビア)：持続可能な利用及び人々の利益のためには、関連する伝統的知識を認めることが最も重要なので、ブラジルの提案を支持する。また、遺伝資源だけでなく、生物資源も含めることが重要である。
- ・(アルゼンチン)：Co-Leads に質問だが、このセクションの後、一般的なコメントをする機会はあるのか？
- ・(Co-Leads)：必要なら一般的なコメントをしてもよい。
- ・(日本)：EU が述べたように、利益配分だけでなく、適切な方法でのアクセスを確保することも重要。一方、アフリカ G が指摘した、遺伝資源から生ずる利益の配分が保全と持続可能な利用へ貢献すること、これは名古屋議定書の第9条でも言及されており、これを尊重することを強調する。このため、以下の修文を提案する。

“Ensure access to and fair and equitable benefit-sharing from the utilization of genetic resources, and related traditional knowledge, resulting by 2030 in [X] % of benefit shared for conservation and sustainable use of biodiversity.”

また、ニュージーランドと EU が指摘したように、今のターゲット11はゴール E とよく似ているかもしれない。しかし、ゴール E はターゲットよりも簡素化することができ、また、ゴールもターゲットもその全体を表さないこともできるので、ゴール E の簡素化には柔軟である。

- ・(ブラジル)：EU の指摘に少し驚いている。なぜ、生物多様性の豊富な途上国が利益配分しなければならないのか？もう少し説明してほしい。私たちは、生物多様性の話をしているが、同時に貧困も関係している。今、先進国ではなく、貧困な人々へ資金が流れるメカニズムを作ること集中しなければいけないのではないか。
- ・(EU)：条約及び議定書の ABS に関するいかなるテキストも、ある1つのグループの締約国だけが利益配分しなければならないとは言っていない。これが私のコメントのトリガーになっている。途上国であっても他の国の遺伝資源を利用して利益が生まれた場合には利益配分義務を負うはずであり、ブラジルの「先進国が利益配分する」との提案には少し驚

いた。ブラジルも、途上国が利用した場合は利益配分が不要になることを意図していないはずであり、私の理解が間違っていれば幸いである。

- (カナダ) : ABS の重要性は認識するが、今のターゲットには失望する。ニュージーランドが指摘したようにゴールとターゲットに重複があり、区別が必要。また、CBD に規定された ABS の要素を反映させるべきで、EU が指摘したように ABS の実施の側面も必要。SBSTTA 議長が指摘した計測可能性については、ターゲットが挑戦的であり、金銭的利益及び非金銭的利益の双方が関係することから、利益配分を観測することは困難であり、さらに要素の検討が必要。
- (コロンビア) : 先の発言の明確化のため、生物資源を含めた以下を提案。

“Ensure that benefits from the utilization of biological and genetic resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits.”
- (EU) : Co-Leads に対し、ゼロドラフトの更新にあたり参照するため、今晚の検討で提案された新たな要素をリストアップするよう要請。
- (UK) : コロンビアの発言に関連して、条約第 1 条で、ABS は、生物資源ではなく、遺伝資源にのみ限定されていることを指摘。
- (コロンビア) : ポスト 2020 枠組みは、他の条約のためのものでもあり、生物資源という表現を維持したい。
- (ノルウェー) : DSI の問題について、AHTEG による DSI に関する将来の作業のほか、ABS に関するコンサルテーション開催の可能性があること。アクセスと利益配分という 2 つの側面の課題があるほか、用語やコンセプトの問題もあることを指摘しておきたい。
- (International Union for Conservation of Nature (IUCN) (及び International Institute for Environment and Development (IIED) の代表として)) : コロンビアの提案を支持し、全てのレベルの生物多様性を含めるべきとして、以下を提案。

“Ensure that benefits arising from the utilization of biodiversity (genes, species, ecosystems) and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, based on the free, prior and informed consent, of rights-holders and knowledge-holders resulting in an increase in benefits by 2030, including those directed to conservation.” (メキシコとコロンビアが支持)
- (International Indigenous Forum on Biodiversity (IIFB)) : 提案で IPLCs に言及したウガンダとアルゼンチン、また、IPLCs に関しコメントしたニュージーランドに感謝し、以下を提案。

“Ensure synergies with other global instruments on benefit sharing and that benefits arising from the utilization of genetic resources, include biological resources, and associated traditional knowledge, are shared fairly and equitably, based on the free, prior and informed consent of rights-holders and knowledge-holders, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits.” (フィリピンが支持)
- (International Planning Committee for Food Sovereignty (IPC)) : IUCN 及び IIED の提案を支持し、“and mutually agreed terms” を追加し、以下を提案。

“Ensure that benefits arising from the utilization of biodiversity (genes, species, ecosystems) and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, based on the free, prior and informed consent and mutually agreed terms, of rights-holders and knowledge-holders resulting in an increase in benefits by 2030, including those directed to conservation.”（締約国の支持なし）

- (ITPGR) : このターゲットは、国際条約の実施にとってとても興味深く、CBD 及び名古屋議定書の実施と ITPGR の実施は関係が深いので、協働していかなければならない。また、ABS が保全及び持続可能な利用に貢献するという要素は、ITPGR など他の ABS 国際取決めに拡大できるだろう。このため、このターゲットは、ABS が保全及び持続可能な利用だけでなく、気候変動への適用や食料安全保障にとっても重要であるということを強調すべきであろう。最後に、また、このターゲットは、ABS 国内措置のモニタリングや策定を促進するものとすべきである。
- (SBSTTA 議長) : これは、締約国及び WG 共同議長への質問であるが、このターゲットは、何に焦点を当てたものとするのだろうか？これまでの発言の中にも、遺伝資源だけを対象とするものや生物資源や生物多様性まで対象とするものがあつた。先進国も発展途上国も、提供国にも利用国にもなり得るので、この問題は重要である。遺伝資源だけを対象とするのか、あるいはさらに拡大するのか、もっと明確にした方がよいと思う。
- (Co-Leads) : どうもありがとう。この議論が、ターゲットに加えるべき要素を示し、今後のターゲット 11 のみならずゴール E に関する議論にも貢献することと思う。では、アルゼンチン、一般的なコメントがあるなら、どうぞ。
- (アルゼンチン) : 枠組みの下にこのターゲットを設定すること自体は全面的に支持するが、このセクションのタイトルはもう少し考えた方がよいように思う。持続可能な利用と利益配分をこのまま一緒にしておくのか、分けるのかは、考えなければいけないが、冒頭の”Meeting people’s needs” は適切なのだろうか？と言うのも、持続可能な利用や利益配分は、people だけでなく、humanity や nature や country 等に対しても恩恵をもたらし、必要ではないかと思うからである。このセクションに対し、感じたことである。
- (Co-Leads) : アルゼンチンに確認だが、今のコメントは、ゼロドラフト全体に対するものか？
- (アルゼンチン) : 枠組み全体に対する印象ではあるが、特にこのセクションのタイトルに対するコメントである。
- (Co-Leads) : 分かった。報告書に反映する。

## ii) OEWG 共同議長の勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) への反映

これらの意見表明を受け、CG3 の Co-Leads は、ターゲット 11 に関し、OEWG 共同議長の勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) に、以下のように取りまとめた。

### a) ターゲット 11 に関係する要素

#### Elements related to target 11

1. It was stated that sustainable use and access and benefit-sharing being the

second and third objective of the Convention, respectively, deserve to have standalone targets. As such, they should be more prominent and visible in the architecture of the framework, and consistent with the theory of change as drafted and present in the Zero Draft.

2. The need for distinction between monetary and non-monetary benefits was raised.

3. Goal E is almost identical to Target 11 and this requires rationalization. At this time, both the goal and target are repetitive.

4. Inclusion of such concepts as free, prior and informed consent and mutually agreed terms was suggested.

5. The need of increasing benefits for countries of origin was raised.

6. Benefit-sharing cannot be separated from facilitating access and utilization of genetic resources and associated traditional knowledge.

7. There should be an equal weighting between the two elements of the target, the one related to increasing benefits and the one related to sharing benefits.

8. There is an assumption that, in all cases, more utilization is better, which is not always the case, bearing in mind that indigenous peoples and local communities may not wish to share all genetic resources and associated traditional knowledge for commercial purposes.

9. Under the Convention, the third objective is intended to promote the achievement of the first two objectives, conservation and sustainable use.

10. Operationalization of benefit-sharing could be done through the creation of a global benefit-sharing fund for biodiversity.

11. There is a need to reword the target considerably. There are three action-oriented elements that could be considered: to facilitate access; promoting the use of genetic resources and associated traditional knowledge; and share the benefits with a view to supporting the other two objectives of Convention (conservation and sustainable use).

12. It was also raised that, concerning the obligation to share benefits, any country can be both a “provider” and a “user” of genetic resources.

13. Benefit-sharing could be expanded to include benefits that arise from the use of biological resources.

14. The scope of benefit sharing within the Convention is for genetic resources as specified in the third objective and other relevant articles of the Convention.

15. The clarification of DSI and related issues will be dealt with in a separate process established by the Conference of the Parties, including informal processes.

16. Biodiversity is often concentrated in areas with poverty; therefore, benefit would go to these populations so that they preserve biodiversity.

b) ターゲット 11 の言いまわしを改良するためのオプション

今後の議論の参考のため、ゼロドラフトのターゲット 11 (案) に、新たに提案された要素を

付け加えると次のようになる（太字下線部がゼロドラフトのターゲット 11）。

**Options for improvement of language for target 11**

**Ensure that** access of genetic resources and associated traditional knowledge is facilitated / monetary and non-monetary **benefits from the utilization of genetic resources,** / genetic resources in all forms **and related traditional knowledge** / biological resources **are** increased and / **shared fairly and equitably,** under mutually agreed terms, with provider countries and/or indigenous peoples and local communities, **resulting by 2030 in an [X] increase in benefits** and increase the sharing of those benefits for the purpose of conservation and sustainable use of biodiversity.

c) ターゲット 11 の実施及びモニタリングに関して

定量的な評価に関する[X]の部分については、次のように取りまとめられた。

**Messages related to the implementation and monitoring framework of Target 11**

Issues on how to measure the increase in benefits and benefits shared need close consideration. Measurability is challenging both in terms of monetary and non-monetary benefits for this target, and a mechanism to evaluate monetary and non-monetary benefits is needed.

d) Suggestions for Target 11

意見表明をもとに、内容の重複を避け、文法上の修文等の事務局の編集を経て、OEWG 共同議長の勧告案（CBD/WG2020/2/L.2）には、” Suggestions for Target 11” として以下が掲載された（カッコ内の発言者は、JBA が追記）。

**Suggestions for Target 11**

1. Ensure that benefits from the utilization of genetic resources in any format, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, under mutually agreed terms resulting by 2030 in an [X] increase in the participation in benefits by countries of origin and genetic diversity and of indigenous peoples and local communities. （アルゼンチン）
2. Developed country parties which are users of genetic resources will commit to ensure that financial benefits from the use to genetic resource, in whatever form, including digital sequence information, are shared fairly and equitably, with countries of origin of genetic resources by 2030. （ブラジル）
3. A global benefit-sharing fund will be in full operation by 2030 with a sum of at least 50 billion USD to implement benefit-sharing arrangements with countries of origin of genetic resources. （ブラジル）
4. Ensure that benefits from the utilization of biological and genetic resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits. （コロンビア）
5. Ensure that monetary and non-monetary benefits from the utilization of genetic

resources, and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits. (コスタリカ)

6. Ensure synergies with other global instruments on benefit sharing and that benefits arising from the utilization of genetic resources, biological resources, and associated traditional knowledge, are shared fairly and equitably, based on the free, prior and informed consent (FPIC), of rights-holders and knowledge-holders, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits. (IIFB)

7. Ensure that benefits arising from the utilization of biodiversity (genes, species, ecosystems) and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably, based on the free, prior and informed consent (FPIC), of rights-holders and knowledge-holders resulting in an increase in [in benefits by 2030, including those directed to conservation. (IUCN 及び IED)

8. Ensure that benefits from the utilization of genetic resources, including benefits related to public health, climate adaptation and food security and traditional knowledge, are shared fairly and equitably, resulting by 2030 in an [X] increase in benefits. (?)

9. Ensure that monetary and non-monetary benefits from the utilization of genetic resources in any form, including DSI and related traditional knowledge, are shared fairly and equitably with the countries of origin of those genetic resources and indigenous peoples and local communities, resulting in an increase in benefits by [X %] by 2030, thereby providing incentives for conservation through sustainable use. (ウガンダ (アフリカ G 代表))

10. Ensure access to and fair and equitable benefit-sharing from the utilization of genetic resources and related traditional knowledge, resulting by 2030 in [X%] of benefits shared for conservation and sustainable use of biodiversity. (日本)

11. By 2030, the benefits from the utilization of genetic resources, and related traditional knowledge are shared fairly and equitably. (?)

なお、8 と 11 については、口頭での提案はなく、いずれかの締約国が別途文書で提出したものである。

## 2) 「利益配分」に関する議論の中で気が付いた点

「利益配分」に関する議論の中で、留意すべきと思われた点を以下にまとめた。

(利益配分の対象)

- nature's contributions to people (メキシコ) / 概念不明
- genetic resources in any format (アルゼンチン、マラウイ) / DSI を念頭に置いたもの
- genetic resource, in whatever form, including digital sequence information (ブラジル) / DSI を含む
- biological resources (コロンビア、IIFB) / コロンビアの発言に対しては、UK から「CBD 第 1 条で遺伝資源に限定されている」とのコメントがあった。
- biodiversity (genes, species, ecosystems) (IPC)

(利益配分先)

- ・ country of origin of genetic resources (ブラジル、アルゼンチン)
- ・ centers of origin of genetic diversity (アルゼンチン)
- ・ Global benefit sharing fund の設立 (ブラジル提案、アフリカ G やコロンビアが支持) / DSI を念頭に置いたものか?

(指標[X])

- ・ 利益配分は必ずしも増加するとは限らない。アクセス促進も考慮した方がよい (スイス、EU、日本、韓国、メキシコ)
- ・ 利益配分を定量的に把握するのは難しいとの指摘 (UK、SBSTTA 議長、カナダ)

(伝統的知識)

- ・ 多くの国が利益配分の対象に、伝統的知識を含めるべきとの意見。ただし、”associated with genetic resources”の取扱いが曖昧。
- ・ その一方で、必ずしも IPLCs が他者による TK の商業的な利用を歓迎しないのではないかと意見もあり (ニュージーランド、EU)
- ・ IPLCs の Free, Prior Informed Consent (FPIC) への言及 (ニュージーランド、IPC、IIFB 等)

(ブラジル交渉官の理解)

- ・ ブラジルの”Developed country parties which are users of genetic resources will commit to ensure that financial benefits from the use to genetic resource”との提案に対し、EU が「ブラジルの発展途上国には利益配分義務はないという考え方には興味があるが、更なる議論が必要である」と指摘。
- ・ これに対しブラジルの交渉官が、「EU の指摘に少し驚いている。なぜ、生物多様性の豊富な途上国が利益配分しなければならないのか？」と質問。
- ・ EU は、「途上国であっても他の国の遺伝資源を利用する場合には利益配分義務を負うはず」とコメント。
- ・ このやり取りから、ブラジルの交渉官は、自国が利用国になり得るということを全く想定していなかったのではないかと思われた (DSI の議論においても同様ではないか想定された)。

### 3. OEWG2 での議論を受けての共同議長勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2)

OEWG 共同議長勧告案 (CBD/WG2020/2/L.2) の Annex に、上記の利益配分も含め、OEWG2 での検討内容が含まれている。このため、利益配分以外の部分については、CBD/WG2020/2/L.2 を参照のこと (以下は、その本文部分を抜粋)。

#### **PREPARATION OF THE POST-2020 GLOBAL BIODIVERSITY FRAMEWORK**

##### **Draft recommendation submitted by the Co-Chairs**

The Open-ended Working Group on the Post-2020 Global Biodiversity Framework,



Recalling decision 14/34, recommendation WG2020-1/1 and recommendation SBSTTA-23/1,

1. Notes the progress made during its second meeting, as reflected in the text annexed to the report on the meeting;

2. [Notes that, as per paragraph 18 of decision 14/34, the Subsidiary Body on Implementation at its third meeting will contribute to the development of the post-2020 global biodiversity framework and complement it with elements related to means to support and review implementation:] [Invites the Subsidiary Body on Implementation at its third meeting, in line with paragraph 18 of decision 14/34, to provide elements for the development of the post-2020 global biodiversity framework, in particular with regard to the topics addressed in sections E to H of the current annex to the zero draft for the consideration of the Working Group at its third meeting;]

3. Invites the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice at its twenty-fourth meeting to carry out a scientific and technical review of the updated goals and targets, and related indicators and baselines, of the draft global biodiversity framework, as well as the revised appendices to the framework, and to provide advice to the Working Group at its third meeting;

4. Requests the Co-Chairs of the Working Group and the Executive Secretary, under the oversight of the Bureaux of the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice and of the Conference of the Parties, to prepare a document, updating those elements of the draft framework that were reviewed by the Working Group at its second meeting, taking into account the annex to the report on the meeting and the submissions received in response to notification 2019-108, and to make it available at least six weeks before the twenty-fourth meeting of the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice;

5. Also requests the Co-Chairs of the Working Group and the Executive Secretary to update the tables in the appendices to the draft framework in the light of the outcomes of the second meeting, and taking into account the submissions received in response to notification 2019-108, for consideration by the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice at its twenty-fourth meeting;

6. Requests the Executive Secretary, building on the document referred to in paragraph 4 above, to provide scientific and technical information to support the review by the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice, including an analysis of the linkages between the proposed goals, targets and monitoring framework of the post-2020 global biodiversity framework and the Sustainable Development Goals within the scope of the Convention, and to make this information and analysis available six weeks before the twenty-fourth meeting of the Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice;

7. Also requests the Co-Chairs of the Working Group and the Executive Secretary, under the oversight of the Bureau of the Conference of the Parties, to prepare a first draft

of the global biodiversity framework, taking into account the text annexed to the report of the second meeting of the Working Group as well as ongoing consultation processes, the outcomes of the Ad Hoc Technical Expert Group on Digital Sequence Information, the outcome of the twenty-fourth meeting of the Subsidiary Body on Scientific Technical and Technological Advice and the outcome of the third meeting of the Subsidiary Body on Implementation, and to make it available six weeks before the third meeting of the Working Group.

#### 4. OWEG2 全体を通して気が付いた点や所見

(各国の発言、交渉官等)

- ・これまであまり発言がなかった中国、ロシア、イランからの発言があった。
- ・UK の EU 離脱により、UK が独立して発言するようになった。EU の発言は、事前に加盟国間の調整が図られるため、必ずしも先進国のストレートな意見ではない場合もあったが、今回の UK の発言は先進国としての考えが反映されていた（例えば、コロンビアの”biological resources”発言に対する UK コメント）。
- ・EU の交渉官として、名古屋議定書の交渉を担当した Mr. Hugo-Maria SCHALLY 氏が復活した。

(気になったワード) (上述の「利益配分」の項で記載したもの以外)

- ・Financial participation : 特に、これまで以上に private sector の参加が求められているように感じた。
- ・Accountability (monitoring, compliance, traceability)
- ・CBDR (common but differentiated responsibilities) : 気候変動枠組条約第 3 条 1 の「先進国と途上国は気候変動問題に対し、共通の責任を負うが、その程度には差異がある」との規定。これが CBD よりも上位概念で、CBD にも適用されるとの主張。
- ・Bioterrorism : ブラジルが使用し、他国からの「定義されていない」との指摘に対し、Webster 辞書に掲載されているとコメント。
- ・SMART : ポスト 2020 枠組みの文脈においては、Specific, Measurable, Achievable, Relevant, Time-bound

(今後のスケジュール)

- ・OWEG3 までに、利益配分に関するコンサルテーションが開催される可能性がある (2019 年 8 月に、名古屋議定書に関するコンサルテーションが開催されているにもかかわらず)。
- ・OWEG3 が、7/27 の週から 8/3 の週に変更される可能性がある (カリからの回答待ち)。
- ・9 月の国連総会に合わせ、環境サミットが開催される (ボン・ガイドライン策定時の二の舞を懸念)
- ・今後の主なスケジュール (2020 年 3 月 17 日時点での情報に基づき)

3 月 17 日～20 日	DSI に関する AHTEG (カナダ/モントリオール) (COVID-19 パンデミックのためウェブ会合に変更)
---------------	--

5月18日～23日	SBSTTA24（カナダ/モントリオール） （DSIについて検討される可能性あり）
5月25日～30日	SBI3（カナダ/モントリオール）
？	利益配分に関するコンサルテーション？ （DSIについて検討される可能性あり）
7月27日～31日	OEWG3（コロンビア/カリ） （COP15に向けて、ポスト 2020 枠組みに関し議論する最後の機会）
9月	国連総会 環境サミット
10月15日～28日	COP15、CP-MOP10、NP-MOP4（中国/昆明）

以上